



Trzej „Tytani” z Imielina

„Tytan” to nazwa nowej nagrody w dziedzinie przedsiębiorczości przyznawanej przez Starostę Bieruńsko-Lędzińskiego. Po raz pierwszy otrzymali ją: Kłyk Zakład Mechaniczny jako Tytan Tradycji, Wentylatory Wentech Sp. z o.o. - Tytan Innowacyjności i Copco Plus Sp. z o.o. - Tytan Sukcesu. Wszystkie firmy mają swą siedzibę w Imielinie. Gala wręczenia nagród odbyła się 25 listopada w Domu Kultury „Sokolnia”.

Nagroda jest nowa, ale idea promowania firm z powiatu ma blisko dwadzieścia lat. Wtedy to po raz pierwszy zorganizowano właśnie w Imielinie powiatowe targi przedsiębiorczości i ekologii. „Nowoczesne media zmieniły podejście do promocji przedsiębiorstw i ich produktów, a i potrzeby lokalnego środowiska gospodarczego uległy zmianie. Zależało nam jednak na tym, aby kultywować targową tradycję i nadal nagradzać naszych gospodarczych prymusów.” Tak pomyśl wręczenia nagród uzasadnili starosta Bernard Bednorz oraz Anna Kubica, przewodnicząca Rady Powiatu w okolicznościowym katalogu.



Nagrodzeni statuetkami „Tytana” przedstawiciele imielińskich firm oraz władze miasta i powiatu.

- Bez przedsiębiorczości nie ma rozwoju – zauważył na gali burmistrz Imielina Jan Chwiędacz i dodał: - Jestem dumny, że wszystkie trzy nagrody pozostały w Imielinie. Dziękuję kapitule za trafny wybór. Sądzę, że ta nagroda będzie inspiracją dla innych przedsiębiorców. Burmistrz pogratulował laureatom i życzył sukcesów w rozwoju firm, zadowolenia

klientów i satysfakcji pracowników - mimo trudnej sytuacji, kryzysu, wojny na Ukrainie. Wyraził również nadzieję, że mimo tego wspólnymi siłami (miasto i przedsiębiorcy) będą działać na rzecz rozwoju gospodarczego.

Tytan Tradycji

Nagrody przyznano w trzech kategoriach: Tradycji, Innowa-

cyjności i Sukcesu. W pierwszej doceniono Zakład Mechaniczny Stanisława Kłyka za „determinację i konsekwencję z jaką trzy kolejne pokolenia budowały to rodzinne przedsiębiorstwo i jego lokalną markę” –brzmi uzasadnienie kapituły. Firma istnieje od 1932 r., czyli 90 lat. Natomiast jej działalność „nacechowana jest szacunkiem dla najlepszych tradycji polskiego rzemiosła, przywiązaniem do branży mechanicznej oraz od wagą w podejmowaniu nowych wyzwań.”

Dzięki temu firma założona w czasie kryzysu gospodarczego na początku lat 30. XX w. przetrwała II wojnę światową, zyskany wobec przedsiębiorców w czasach PRL-u oraz trudny pierwszy okres wolności gospodarczej na początku lat 90. ubiegłego wieku. „Kreatywność i konsekwencja wyboru drogi rozwoju zaowocowały jej obecną ugruntowaną i stabilną pozycją” – to kolejny argument uzasadniający wybór.

Stanisław Kłyk dziękując za nagrodę zwrócił uwagę na rodzinny charakter firmy, w któ-

rej pracowało i pracuje nadal szereg osób z jego rodziny. Założył ją i prowadził przez lata jego ojciec Walenty, potem on wraz zmarłym trzy lata temu bratem Franciszkiem, a dziś firmą kieruje zięć Rafał Spyrka, któremu pomaga. - Jestem wielce zaszczycony, że firma stała się godna tytułu pierwszego Tytana – powiedział na uroczystości. A w rozmowie z nami przyznał, że jego firma, która co kilka lat zmieniała profil produkcji „robiła to, co sam chciałem mieć, a czego brakowało”. A zatem reagowała na zapotrzebowanie klientów. – Dziś mamy ugruntowaną pozycję na rynku, stałych klientów w dziedzinie bram przemysłowych, czy ogrodzeń. Zapytany o warunki do prowadzenia firmy w Imielinie odpowiada, że zawsze były dobre. – Im więcej podatku zapłacę, tym jestem bardziej szczęśliwy – dodaje, a gdy reagujemy zdziwieniem, odpowiada: - To znaczy, że mam większy obrót, czyli że więcej zarobię. Więcej o historii firmy na str. 6. Dokończenie na str. 3



Z okazji Bożego Narodzenia życzymy wszystkim mieszkańcom Imielina radosnych chwil, wzajemnej życzliwości, rodzinnego ciepła, wewnętrznego spokoju i wiary w przyszłość. Niech nadchodzący rok 2023 przyniesie pokój, pozwoli na realizację zamierzeń osobistych i zawodowych oraz spełni pokładane nadzieje.

**Radni Rady
Miasta Imielin**

**Burmistrz
Jan Chwiędacz**



7 listopada na ul. Ściegiennego nieznan sprawca dokonał kradzieży paszportu.

22 listopada na ul. Imielińskiej policjanci zatrzymali kierującego rowerem w stanie nietrzeźwości – 0,26 mg/l.

22 listopada doszło w Imielinie do oszustwa internetowego. Metodą na pracownika banku telefonicznie skontaktowano się z osobą pokrzywdzoną i za pośrednictwem aplikacji mobilnej banku doprowadzono tę osobę do niekorzystnego rozporządzenia własnym mieniem, powodując straty w wysokości 48 tys. zł.

23 listopada doszło w Imielinie do kolejnego oszustwa internetowego. Nieznany sprawcę poprzez rzekome inwestowanie w Baltic Pipe doprowadził do straty 941 zł.

2 grudnia zgłoszono w Imielinie oszustwo przy sprzedaży ubrań. Straty wyniosły 1300 zł.

7 grudnia doszło w Imielinie do następnego oszustwa internetowego. Nieznany sprawca w nieustalony sposób pokonał zabezpieczenie konta bankowego osoby pokrzywdzonej, a następnie dokonał czterech nieautoryzowanych transakcji płatniczych w kwocie 2150 zł.

8 grudnia dokonano w Imielinie oszustwa metodą „na pracownika banku”. Nieznany sprawca doprowadził osobę pokrzywdzoną do niekorzystnego rozporządzenia mieniem w wysokości 50 tys. zł. (kpp)

Konkursy na dyrektorów

W ostatnich tygodniach przyjęte zostały przez Radę Miasta Imielin uchwały o utworzeniu oraz nadaniu statutów dwóm miejskim placówkom: żłobkowi i nowemu przedszkolu. Został ogłoszony konkurs na stanowisko dyrektora Przedszkola Miejskiego nr 2 przy ul. Świętego Brata Alberta. Termin składania dokumentów mija 30 grudnia br. Posiedzenie komisji konkursowej odbędzie się 16 stycznia 2023 r. Pełny tekst ogłoszenia znajduje się na stronie internetowej UM Imielin (załączka po prawej stronie – „ważne”) oraz w BIP.

W trakcie przygotowania jest natomiast konkurs na stanowisko dyrektora Żłobka Miejskiego. Konkurs ogłoszony zostanie w połowie stycznia 2023 r. w oparciu o przepisy ustawy o pracownikach samorządowych oraz ustawy o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3. Z mocy ustawy kandydat musi posiadać wykształcenie wyższe i co najmniej 3 lata doświadczenia w pracy z dziećmi albo co najmniej wykształcenie średnie oraz 5 lat doświadczenia w pracy z dziećmi. Warunki przystąpienia do konkursu oraz wymagania jakie muszą spełnić kandydaci na to stanowisko określone zostaną w ogłoszeniu o naborze, a dyrektora wyłoni komisja konkursowa. (um)

Uwagi do projektu planu

Do 23 grudnia br. osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wносить uwagi do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Imielin dla obszaru „Cisowiec” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. Uwagi mogą się odnosić do zakresu wyłożenia, tj. udziału powierzchni biologicznie czynnej w granicach terenów o symbolu MN-U, zasięgu terenu o symbolu B4.IW oraz ustaleń dotyczących strefy ochronnej związanej z ograniczeniami w zabudowie, zagospodarowaniu i użytkowaniu terenu oraz występowaniem znaczącego oddziaływania na środowisko wolno stojących urządzeń wytwarzających energię z odnawialnych źródeł energii w zakresie energii promieniowania słonecznego o mocy zainstalowanej powyżej - 500kW.

Uwagi należy składać do Burmistrza Miasta Imielin, ul. Imielińska 81, 41-407 Imielin z podaniem imienia, nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby, z oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy. Więcej informacji o sporządzanym planie można uzyskać pod adresem strony: bip.imielin.pl->plany sporządzane->Wyłożenia do publicznego wglądu projektów planów. (um)

DYŻURY RADNYCH

9 stycznia 2023 r. (poniedziałek) w godz. 16⁰⁰-17⁰⁰ w sali nr 21 Urzędu Miasta Imielin dyżurują radni: Mariusz Śliwka, Dariusz Staszewski, Gabriela Szolczewska. (um)

O czym należy pamiętać przed świętami?



Katarzyna Pa-stuska-Gołębiowska - adwokat w Imielinie.

Zbliża się czas świąteczny. Widzimy wspaniałe choinki, kolorowe bombki, ale także sprzęt, o których producenci piszą, że jest „niezbędny w każdej kuchni”. Jak nie poddać się szaleństwu zakupów, szczególnie gdy przy wysokiej inflacji coraz mniej pieniędzy pozostaje w naszych portfelach na tzw. zbytki? Ważne jest, aby robiąc zakupy, znać swoje prawa i obowiązki, aby mądrze z nich korzystać.

Rzetelne informacje

Musimy pamiętać, że sprzedawca jest obowiązany udzielić nam przed zawarciem umowy jasnych, zrozumiałych i nie wprowadzających w błąd informacji. Ma to też szczególne znaczenie, jeżeli decydujemy się na zakupy za pomocą tele-sprzedawcy.

Wzorce umowne

Często zawieramy umowę korzystając z przygotowanego przez przedsiębiorcę wzoru - są to tzw. wzorce umowne. Koniecznie trzeba je w całości przeczytać i dopiero potem podpisać. Gdy wyniknie coś niespodziewanego, dowiadujemy się, że w umowie zawarto zapisy bardzo nas krzywdzące np. nakładające wyłącznie na konsumenta obowiązek zapłaty ustalonej sumy na wypadek rezygnacji z zawarcia umowy.

Urzędowe kontrole

Urząd Miasta Imielin informuje, że trwają kontrole przestrzegania zapisów ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, w zakresie gospodarki ściekowej. Kontrole przeprowadzane są w stosunku do właścicieli nieruchomości, którzy posiadają zbiorniki bezodpływowe lub oczyszczalnie przydomowe. Weryfikacji podlega posiada-

nię umowy na wywóz nieczystości ciekłych oraz rachunków za te usługi. Od grudnia sprawdzane jest również posiadanie kompostowników przydomowych przez właścicieli nieruchomości, którzy korzystają z ulgi za kompostowanie odpadów. W przypadku stwierdzenia braku kompostownika ulga zostaje cofnięta.

Zwrot towaru

Inaczej kształtują się przepisy dotyczące odstąpienia od umowy, gdy nabywamy rzecz na odległość np. kupujemy w sklepie internetowym, a inaczej gdy dokonujemy zakupów stacjonarnych. Zawierając umowę na odległość, konsument może w terminie 14 dni odstąpić od niej bez podawania przyczyny i bez ponoszenia kosztów. Trzeba jednak pamiętać, że musimy zwrócić rzecz sprzedawcy nie później niż 14 dni od dnia, w którym odstąpiliśmy od umowy, chyba że przedsiębiorca zaproponował, że sam odbierze rzecz. Do zachowania terminu wystarczy odesłanie rzeczy przed jego upływem.

Inaczej sytuacja wygląda w sklepach stacjonarnych. Tutaj wszystko zależy od regulaminu sklepu. Niektóre dopuszczają możliwość zwrotu w określonym terminie, ale warto pamiętać, że jest to dobra wola sklepu. Należy wiedzieć, że jeżeli oddajemy zakupioną rzecz, to przedsiębiorca powi-

nien zwrócić nam pieniądze niezwłocznie.

Rękojmia i gwarancja

Sprzedawca odpowiada za wady fizyczne lub prawne rzeczy, którą nabywamy. Wadę fizyczną będą miały nie tylko np. ubrania, które w normalnych warunkach zbiegły nam się w praniu, ale też np. sprzęt kuchenny, który miał nam siekać wszystko „na drobny mak”, a nie radzi sobie ze zwykłą cebulą.

Wtedy jako kupujący możemy wybrać, czy chcemy, aby sprzedawca obniżył nam cenę, czy decydujemy się na odstąpienie od umowy. Nie mamy takiego wyboru, jeżeli sprzedawca niezwłocznie i bez nadmiernych niedogodności dla kupującego wymieni rzecz wadliwą na wolną od wad, albo wadę usunie. Ograniczenie to nie ma zastosowania, jeżeli rzecz była już wymieniona lub naprawiana przez sprzedawcę, albo sprzedawca nie wymienił rzeczy na wolną od wad lub nie usunął wady.

Warto przypomnieć również, iż co do zasady sprzedawca jest zobowiązany w ciągu 30 dni udzielić odpowiedzi na reklamację konsumenta. Jeżeli nie dotrzyma tego terminu, uznaje się, że uznał reklamację.

Korzystając z okazji chciałyby Państwu życzyć udanych i bezproblemowych zakupów, a przede wszystkim Zdrowych i Radosnych Świąt Bożego Narodzenia.

Wraz z rozpoczęciem sezonu grzewczego rozpoczęte zostały również kontrole palenisk domowych. Upoważniony pracownik Urzędu Miasta Imielin kontroluje kotły służące do ogrzewania budynków, jak również to, co w tych kotłach jest spalane. W przypadku stwierdzenia spalania odpadów kierowane są wnioski o ukaranie do sądu.

Szczegółowe informacje na te tematy dostępne są na stronie internetowej Urzędu Miasta Imielin (www.imielin.pl) oraz bezpośrednio w Referacie Ochrony Środowiska tel. 32 22 54 122 i 121. (um)

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa.
Wydawca Urząd Miasta w Imielinie.
Wykonanie: Gościńiec sc. Redaguje zespół.
Redaktor naczelny Zbigniew Zajac ISSN 1898-8350
Tel. kontaktowy: 609-223-557
Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 32/225 50 70, adres elektroniczny: kurier@imielin.pl
Druk Infomax Katowice. Nakład 2350 egz.
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Trzej „Tytani” z Imielina

Dokończenie ze str. 1

Tytan Innowacji

Na to miano zasłużyła firma Wentylatory Wentech, która jest młodsza od poprzednika, bo liczy niespełna trzydzieści lat (jubileusz obchodzić będzie w przyszłym roku). Jest z kolei „przedsiębiorstwem, które zajmuje się projektowaniem i dostarczaniem nowatorskich oraz niejednokrotnie unikalnych wentylatorów dla chłodni wentylatorowych” – jak mówi uzasadnienie kapituły. Firmie został „nadany innowacyjny kierunek rozwoju poprzez korzystanie z nowoczesnych technologii, utrwalone stabilnością działania i relacyjność młodego pokolenia zarządzających sukcesorów.” A dzięki temu firma oparła się trudnościom gospodarczym w ostatnich latach.

Dziękując za przyznanie nagrody Mateusz Kalder powiedział na scenie „Sokolni”, że firma szczeni się produkcją najcichszego wirnika wentylatora na świecie, a ponadto posiada autorskie oprogramowanie związane z doborem wirników oraz własne laboratorium zajmujące się badaniem wytrzymałościowym produktów. - Innowacja to nie coś wyjątkowego, ale powinna stanowić DNA każdej organizacji, zgodnie z filozofią ciągłego doskonalenia – dodał. Natomiast Magdalena

Krzyżowska zwróciła się ze sceny do swego ojca: - Jest tu tobie mogę tu dzisiaj być.

Na nasze pytanie jak rozumie innowacyjność, Mateusz Kalder odpowiedział, że to wychodzenie naprzeciw oczekiwaniom klienta, patrzeć na to, czego wymaga. W przypadku produkcji, którą prowadzi firma to kwestia redukcji hałasu, ograniczenia emisji do środowiska. - Innowacyjność to jest rozwój, ciągle doskonalenie i ciągła praca. Dużym wyzwaniem jest wymyślenie tego, co jeszcze można zrobić – zauważył nasz rozmówca.

Tytan Sukcesu

Została nim firma Copco Plus. Ją natomiast doceniono za dynamiczny i wszechstronny rozwój - szczególnie na przestrzeni ostatnich lat. Dziedzina, w której działa to instalacje w zakresie niskiego i średniego napięcia dla klientów indywidualnych oraz instytucjonalnych, a z jej usług skorzystało już ponad 200 klientów w 10 krajach świata m.in. w Niemczech, Hiszpanii czy w Stanach Zjednoczonych. Ponadto obsługuje branżę budowlaną, energetyczną, automotive i inne. Zajmuje się też wykonywaniem projektów i pomiarów elektrycznych, przewiertów sterowanych, montażem instalacji,

stacji transformatorowych oraz utrzymaniem ruchu zakładów przemysłowych.

Arkadiusz Kopacz, założyciel firmy i prezes jej zarządu, podziękował ze sceny za nagrodę w imieniu swoich dwu i pół setki pracowników i zauważył: - Nasza firma ma zasięg międzynarodowy, ale mimo tego zależy nam na opinii osób ludzi z regionu, w którym działamy. Ponadto zauważył, że obecna pozycja firmy jest wynikiem wieloletniej pracy zaangażowanych i kompetentnych osób. - Od początku działalności stawiamy na spokojny i zrównoważony rozwój w dziedzinach, w których mamy wieloletnie doświadczenie. Jednak patrzymy w przyszłość, szukając nowych obszarów działalności, w których chcielibyśmy się również sprawdzić, mam nadzieję że w najbliższych latach będziemy w ten sposób postrzegani – dodał prezes.

Zapyaliśmy go o to, co jest potrzebne, by odnieść sukces w biznesie. - Dużo ciężkiej pracy, dyscyplina, kompetencja i wytrwałość; trzeba mieć też pomysły i pasję w jego realizacji – brzmiała odpowiedź. To wszystko oczywiście dużo kosztuje – czasu poświęconego kosztem rodziny. Do sukcesu jego zdaniem prowadzi też nieustająca chęć tworzenia czegoś nowego, a sukces odnosi każdego jednego dnia, bo składa się on z małych, drobnych rzeczy.

A czy Imielin jest dobrym miejscem na odniesienie sukcesu? – Miasto ma sprzyjające warunki: bardzo dobre skomunikowanie z całą Polską, a ponadto w mieście działa się perspektywnie. Dlatego tu właśnie realizujemy misję społecznej odpowiedzialności biznesu - dzielimy się naszymi sukcesami z lokalnymi klubami sportowymi, identyfikujemy się z miastem, lubimy to miasto, stąd się wywodzimy, tutaj mieszkamy.

Do tych trzech Tytanów biznesu należy dodać jeszcze czwartego laureata z Imielina. Była nim Anna Maria Rusinek, artystka, która zaprojektowała statuetkę „Tytana”, wyróżniona w tym roku powiatową nagrodą Clemensa. (zz)

Nowe stawki podatków

Od 4% wzrastają w przyszłym roku w stosunku do roku bieżącego stawki podatków od nieruchomości. Uchwalili je radni na sesji, która odbyła się 30 listopada.

1) Podatek od gruntów:

a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków - od 1 m² powierzchni wyniesie 1,04 zł,

b) pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych - od 1 ha powierzchni - 5,79 zł,

c) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - od 1 m² powierzchni - 0,31 zł,

d) niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji - od 1 m² powierzchni 3,81 zł.

2) Od budynków lub ich części:

a) mieszkalnych od 1 m² powierzchni użytkowej - 0,83 zł,

b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej

oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - od 1 m² powierzchni użytkowej - 24,13 zł,

c) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - od 1 m² powierzchni użytkowej - 13,47 zł,

d) związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń - od 1 m² powierzchni użytkowej - 5,30 zł,

e) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - od 1 m² powierzchni użytkowej - 5,20 zł,

3) Od budowl:

a) wykorzystywanych na potrzeby zbiorowego odprowadzania ścieków - 0,01%,

b) pozostałych - od ich wartości - 2%.

Wysokość uchwalonych stawek mieści się w granicach ustawowych. (um)

Wysokie miejsce w rankingu

Ósme miejsce w województwie śląskim (na 127 gmin) zajął Imielin w rankingu, w którym ocenia się gminy na podstawie 16 wskaźników ekonomicznych, gospodarczych i społecznych. Pierwsze miejsce w gronie gmin do 20 tys. mieszkańców zajęły Goczałkowice Zdrój. Wręczenie nagród i wyróżnień odbyło się 29 listopada w Katowicach.

Po raz drugi taki ranking przygotowała Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej im. Jerzego Regułskiego (jednego z twórców reformy samorządowej z 1990 r.) na podstawie danych urzędu statystycznego. W ubiegłym roku Imielin zajął w tej klasyfikacji 5 miejsce. – To jest bardzo obiektywny ranking, gdyż oparty jest wyłącznie na danych liczbowych, a nie na subiektywnych ocenach kapituły, czyli osób, które mogą mieć różne poglądy. Ocenia gminy w sposób szeregowy i przekrojowy, biorąc pod uwagę bardzo różne wskaźniki – powiedział burmistrz Jan Chwiędacz.

Wśród tych wskaźników są dochody na 1 mieszkańca w latach 2019-21, wydatki na inwestycje, zadłużenie gminy, wykorzystanie funduszy unijnych.

Bierze się też pod uwagę wyniki egzaminu ósmoklasisty (imielińscy uczniowie zajęli 4 miejsce w województwie), saldo migracji, czyli nadwyżkę osób osiedlających się w Imielinie nad wyprzedzającymi się z miasta (2 miejsce!), ilość pieniędzy przeznaczanych na wspieranie organizacji pozarządowych (9 miejsce), wydatki na ochronę powietrza, liczbę osób korzystających z kanalizacji, przyrost naturalny, powierzchnię gminy objętą planami zagospodarowania, czy wydatki na rzecz dzieci do lat 3.

W tej kategorii Imielin zajął jedno z ostatnich miejsc w rankingu – ale ta sytuacja ulegnie zmianie od przyszłego roku, gdy oddany zostanie w mieście do użytku pierwszy samorządowy żłobek wraz z drugim przedszkolem. (zz)

Spotkanie o „Czystym Powietrzu”

Gminny Punkt Konsultacyjno-Informacyjny programu Czyste Powietrze zaprasza 19 grudnia br. (poniedziałek) w godzinach 16:00-18:00, na spotkanie informacyjne w ramach Programu „Czyste Powietrze”. Spotkanie odbędzie się w Urzędzie Miasta Imielin przy ul. Imielińskiej 81 (pok. nr 12 na parterze budynku). Zainteresowani zło-

żeniem wniosku w trakcie spotkania proszeni są o wcześniejsze zgłoszenie tego faktu pod nr tel. 32 22 54 121 lub 122. Podczas spotkania udzielane będą informacje o programie oraz pomoc w przygotowywaniu wniosków o dofinansowanie działań termomodernizacyjnych. Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych. (um)

Zakup węgla - ważne zmiany!

Rozporządzenie z dnia 3 grudnia br. umożliwi przeniesienie niewykorzystanego w roku 2022 uprawnienia do preferencyjnego zakupu węgla na rok następny. Tym samym mieszkańiec Imielina, który w roku 2022 złożył wniosek do Urzędu o preferencyjny zakup węgla, ale nie pla-

nuje odebrać go w bieżącym roku proszony jest o pilny kontakt w tej sprawie z pracownikiem Urzędu - nr tel. 696 335 746.

Aby w roku 2023 zakupić węgiel po preferencyjnie cenie, należy – zgodnie z ustawą – ponownie złożyć wniosek (w styczniu przyszłego roku). (um)

Ambasadorzy mycia rąk

Jak ważne jest dbanie o higienę rąk, wie każdy, jednak w praktyce bywa przecież różnie. By uwrażliwić dzieci na problem chorób będących skutkiem nieprzestrzegania podstawowych zasad higieny rozmawiano o tym w czasie lekcji uczniów klas 3 ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Imielinie. Podsumowaniem całego cyklu był udział w konkursie zorganizowanym przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Tychach w ramach Wojewódzkiej Akcji informacyjno-educacyjnej pt. „Wirusoochrona”. Zadaniem uczestników było nakręcenie 30-sekundowego filmiku edukacyjnego, który zachęcał do systematycznego mycia rąk. Jako cel organizatorzy przyjęli sobie promowanie podstawowych zasad higieny wśród młodych ludzi, co zapobiega przenoszeniu chorób zakaźnych przenoszonych drogą kropelkową. Akcja tym bardziej



Foto: SP2

istotna, gdyż w dobie koronawirusa czy infekcji grypowych pojawiających się w okresie jesienno-zimowym dbanie o własne zdrowie jest priorytetem. To również budowanie w świadomości uczniów określonych przyzwyczajzeń, nawyków, które będą pielęgnowane w dorosłym życiu. Konkurs spotkał się z dużym zainteresowaniem, a palmę pierwszeństwa wywalczyła szkoła z Imielina. Zwycięzcy otrzymali profesjonalny zestaw do mycia rąk oraz zostali ambasadorami prawidłowego mycia rąk na terenie nadzorowanym

przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Tychach, a także w województwie śląskim. Nagrany spot będzie materiałem edukacyjnym, który zostanie wykorzystany do realizacji wojewódzkiej akcji programu „Wirusoochrona”. Można go obejrzeć na facebooku oraz na stronie internetowej Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Tychach. Zwycięzcom serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w krzewieniu edukacji zdrowotnej wśród społeczności szkolnej! (sp1)

Górnictwo i śląskie tradycje



Foto: Przedszkole

W końcu listopada przedszkolaki poznawały Śląsk. Były zajęcia przy mapach, na których szukano i Śląska i naszego Imielina. Było poznawanie tradycji - w tym tradycyjnych strojów i potraw. W tym wyjątkowym śląskim tygodniu kuchnia przedszkolna zadbała nawet o wyjątkowy śląski jadłospis. Dzieci dowiadywały się też (lub przypominały sobie), że Dzień Górnika to na Śląsku szczególnie ważne święto.

W tym roku szkolnym mogliśmy powrócić do tradycji ob-

chodzenia go wraz z górnikami. Świętowanie tradycyjnej Barbórki odbyło się w dwóch terminach. Najpierw 1 grudnia swoich rodziców – górników zaprosiły do przedszkola dzieci młodsze. Następnie 2 grudnia goście – górnicy zawitali w mury budynku przy ul. Dobrej 2, gdzie zaprosiły ich starsze dzieci. Wszystkie przedszkolaki dobrze się do tego święta przygotowały. Obowiązkowo zabrzmiało chóralne „Niech żyje nam górniczy stan”, ale dzieci zaprezentowały też wiersze o

górnikach, piosenki i tańce śląskie. Aby podkreślić wyjątkowy, regionalny charakter tej ważnej dla nas uroczystości, zarówno dla nas uroczystości, zarówno dzieci jak i ich panie wystąpiły w stylizowanych na śląskie strojach. Były tradycyjne laurki wykonane przez dzieci oraz biesiadowania przy kawie i ciastach, o które postarali się sami rodzice.

Wszystkim górnikom przedszkolaki i grono pedagogiczne placówki jeszcze raz składają życzenia tradycyjnym Szczęść Boże. (kw)

Jesienny EuroWeek w SP2

Człowiek na Euroweek to już tradycja społeczności imielińskiej dwójki. Fundacja Euroweek organizuje warsztaty językowe dla uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych, na których mają oni okazję pracować ze studentami z całego świata.

Jak co roku odbyły się w Kotlinie Kłodzkiej. Tegorocznymi prowadzącymi warsztaty byli studenci z Zimbabwe i Azerbejdżanu.

- EuroWeek jest międzynarodowym programem, który ma na celu rozwój zdolności intelektualnych, przywództwa, kreatywności, komunikacji - wlicza Katarzyna Jarosz, anglistka. - Nasze cykliczne wyjazdy pomagają przygotować dzieci do międzykulturowej integracji i zrozumie-

nia obecnego świata” - tłumaczy nauczycielka.

Poza językowymi warsztatami uczniowie mają zawsze okazję zwiedzić okoliczne atrakcje. W tym roku m.in. był to Wodospad Wilczki - wodną perełkę Sudeatów. Ponadto uczniowie zobaczyli w Międzygórzu kamienną zapórę wodną, o wysokości 29 metrów i długości 108, która wielokrotnie ratowała tereny niżej położone, łagodząc skutki okresowych powodzi. Z metalowej kładki na wysokości aż 30 metrów podziwiali wspaniałe górskie widoki.

Uczniowie bardzo chętnie biorą udział w warsztatach, pomimo że ponad połowę dnia muszą się skupić i porozumiewać tylko w języku angielskim. Ponadto podczas wyjazdu nabywają umiejętności interpersonalne. (sp2)



Foto: SP 2 (2)

Bajtel Szychta

Bajtel Szychta to wyjątkowa wycieczka w formie zabawy, na którą wybrały się młodsze klasy imielińskiej dwójki. - Uczniowie mogli poczuć się jak górnicy i na własnej skórze odczuć trud pracy pod ziemią - opowiada Magdalena Szymańska, wychowawczyni klasy pierwszej. Przygoda rozpoczęła się od założenia prawdziwego stroju robotniczego i ekwipunku w postaci kasku z lampą górniczą.

- W trakcie zajęć poznaliśmy warunki pracy w kopalni, wykonywaliśmy różnorodne zadania, takie jak urabianie węgla kilofem czy cięcie drewna. Brałiśmy także udział w improwizowanej akcji ratowniczej - uzupełnia Beata Balicka, ucząca w klasie drugiej. Wyjazd miał przygotować uczniów pod obchody Święta Górników, które tradycyjnie już w formie Biesiady Śląskiej miały miejsce 5 grudnia w szkole. (sp2)



Pod urokiem Torunia

Tak jak w poprzednich latach, tak i w tym roku na początku adwentu Miejskie Centrum Kultury w Imielinie zorganizowało wyjazd na jeden z przedświątecznych jarmarków. Tym razem był to jarmark w Toruniu. W zimowej scenerii mogliśmy podziwiać piękno miasta i jego najważniejsze zabytki oraz oddać się urokowi toruńskiej starówki, która zamieniła się w wyjątkowy świąteczny świat. Zobaczyliśmy Bramę Klasztorną, Krzywą Wieżę, spichrze, pozostałości murów obronnych oraz Kościół Mariacki. Odwiedziliśmy również Żywe Muzeum Piernika, gdzie w magiczny sposób przenieśliśmy się do średniowiecza



Foto: MCK

i pod okiem mistrza piernikarskiego i uczoney wiedźmy korzennej poznaliśmy wszelkie rytuały związane z wypiekiem piernika. Własnoręcznie przygotowaliśmy ciasto, by później, przy użyciu drewnianych form,

wypiec z niego toruńskie specjały. Kolejny wyjazd zorganizowany w ramach turystyki kulturalnej uważamy za udany i dziękujemy wszystkim uczestnikom za wspólnie spędzony czas. (mck)

90 lat pani Janiny

W listopadzie Janina Szczotka obchodziła 90. urodziny. Od 1958 r. do emerytury była nauczycielką języka rosyjskiego w imielińskiej szkole podstawowej. Z okazji jubileuszu mszę św. odprawił ks. Rafał Ryszka – jeden z jej wychowanków. W dniu urodzin niespodziankę sprawiły dzieci z przedszkola, które odwiedziły ją z życzeniami i zaśpiewały „Sto lat”. Natomiast w Szkole Podstawowej nr 1, której jubilatka była nauczycielką zorganizowano specjalne spotkanie połączone z występami dzieci.

Kolejny z jej uczniów, burmistrz Jan Chwiędacz wraz z radnym Zenonem Kubicą (na zdjęciu) przybył do jubilatki z gratulacjami, wręczając bukiet róż. – Po czterech latach lekcji z panią, miałem piątkę w szkole średniej z j. rosyjskiego – pochwalił się przed swoją nauczycielką były uczeń.

Pani Janina łatwość w posługiwaniu się językami wschodnich Słowian nabyła jeszcze będąc dzieckiem, gdyż urodziła się w 1932 r. w Busku, ale nie w uzdrowisku Busko-Zdrój, tylko w Busku położonym 50 km od Lwowa – obecnie na terenie Ukrainy. Jeszcze dziś recytuje po ukraińsku poznaną w dzieciństwie modlitwę do Matki Boskiej, która kończy się jakże aktualnym wezwaniem: „Matko Boża, Dziewico Maryjo/Na twój ja cześć słońce świeci wyżej/Na

twoja cześć śpiewają dzieci/Nie daj nam dłużej cierpieć/Podnieś nasz naród z ruiny/Bądź tarczą obronną dla Ukrainy.”

Jak wspomina, jej dzieciństwo to był czas wspólnych zabaw mieszkających na jednej ulicy w Busku: Polaków, Rusinów (tak wtedy nazywano Ukraińców) i Żydów. Wojna zburzyła tę harmonię i przyniosła tragiczne doświadczenia, które przetrwały w jej pamięci: Żydów zastrzelono, a ich ciała wywieziono na furmankach, dom rodzinny został spalony jako jeden z pierwszych w roku 1943...

Do Polski, do Głubczyc na Śląsku opolskim („połowa Buska mieszka w Głubczycach”) przyjechała w 1958 r. z ostatnim

transportem Polaków, którzy opuścili swe domy na dawnych kresach. Z Głubczyc skierowana została do Imielina, bo „tam są dobrzy ludzie” i przyjęta do pracy przez dyrektorkę szkoły Majnuszową.

Pani Janina czas na emeryturze dzieli ze zwierzętami – to kanarki, rybki, pies, a od wiosny do jesieni poświęca go ogrodowi przed domem. - To taki kawałek łączki, ale ile tu życia – mówi z zachwytem nad przyrodą – choćby na kolanach, ale będę go pielęgnować. To mnie przy życiu trzyma – dodaje. Ma też ogromne wsparcie od sąsiadów - to Inez i Mateusz Wziontkowie, na których pomoc i opiekę może zawsze liczyć. (zz)



Foto: MCK (2)

Foto: z(3)

Festiwal bluesowy

Trzy nagrody i dwa wyróżnienia przyznano na tegorocznym XII Imielin Blues Festival, który odbył się 19 i 20 listopada. Pierwsze miejsce zajęło męskie trio bluesowe Rude Y, które zaprezentowało oryginalne brzmienie. Nagrodę za drugie miejsce otrzymał zespół Black Job, a trzecie miejsce przypadło grupie Diapositive. Wyróżnienia trafiły do zespołów Kacper Świca Band i Trzecia Faza. Nagrody dla najlepszych kapel ufundowali burmistrz Imielina i powiat bieruńsko-lędzki.

Festiwalowi dyrektorował, tak jak w poprzednich edycjach, znakomity gitarzysta bluesowy z Imielina Grze-

gorz Kapołka. Burmistrz Jan Chwiędacz podsumowując festiwalowy konkurs podkreślił, że tak miastu jak i powiatowi zależy niekoniecznie na promowaniu popularnych gatunków muzycznych, ale dobrej i wartościowej muzyce, a do takich należy blues.

Po występach zdobywców nagród, w pierwszym festiwalowym dniu zaprezentowała się amerykańska grupa Dustin Arbuckle & The Damnations. W niedzielny wieczór koncertowała Tortilla - jedna z nielicznych polskich grup grających bluesa elektrycznego oraz brytyjska saksofonistka Pat-sy Gamble. (pbl)



Foto: pbl

Poetyckie spotkanie

Wiersze z ostatniego tomu „Ogród” (ale nie tylko z niego) czytał na spotkaniu autorskim ks. prof. Jerzy Szymik – pochodzący z Pszowa na Górnym Śląsku teolog i poeta, wykładowca akademicki. 5 grudnia w imielińskiej bibliotece jego poezja zgromadziła wrażliwych nie tylko na pięknie i mądrze zapisane słowo poetyckie, ale także pięknie czytane. Przewodnikiem po twórczości księdza profesora był Tomasz Knapik, który poprowadził spotkanie, kierując również rozmowę z autorem. Było więc, używając słów poetyckich i tych niepoetyckich o domu rodzinnym w Pszowie, korzeniach pszowskiej rodziny, („Z Pszowa wyjdziemy, a mam nadzieję, że dojdziemy do Nieba” skomentował ks. J. Szymik), jego ogrodzie i zamkniętej kopalni „Anna”, powołaniu do kapłaństwa, o opisie świata, o nadziei i tożsamości, o chodzeniu po trawie i po betonie i co



z tego wynika..., trosce o przyszłość - wobec tego co zagraża współczesnemu człowiekowi, a niekoniecznie związane jest z wojną, o trudnym dzisiejszym kapłaństwie, kryzysie świata, podróżowaniu, patriotyzmie... Przez całą godzinę tego spotkania przeżywała się symbolika religijna i biblijna, ale wynikała ona z „tego co religijne, a łączy się z tym, co wrażliwe”.(zz)



Tradycja trzech pokoleń

Od redakcji

Pierwszy laureat powiatowej nagrody „Tytan” to firma, która działa nieprzerwanie od 90 lat. W tym czasie kilkakrotnie zmieniała profil swojej produkcji, dostosowując się do potrzeb rynku. To niezwykle przykład świadczący o tym, że tradycja nie oznacza przywiązania do jednego produktu, ale jest gwarantem solidności i jakości wykonania. Poniżej zamieszczamy opis historii firmy dokonany przez Stanisława Kłyka - syna założyciela rodzinnej firmy.

Historia firmy sięga 1932 r., kiedy to mój ojciec Walenty Kłyk z uwagi na brak pracy na kolei żelaznej postanowił założyć warsztat mechaniczny, w którym wykonywał przeróżne konstrukcje stalowe. Miał marzenia i wielkie plany względem stworzonej od podstaw firmy, które pokrzyżował wybuch wojny. Mimo wszystkich przeszkód i trudności starał się je kontynuować i jesz-

Walenty Kłyk - założyciel firmy.



Foto: arch. sk (3)

cze po wojnie zatrudniał ok. 100 pracowników. Miał zapal do pracy, bo kochał to, co robił. Prowadził swój warsztat mechaniczny, a równocześnie warsztat stolarski, odziedziczony po bracie Pawle, który zginął na wojnie w 1944 r. Angażował się też w działalność na rzecz naszej lokalnej społeczności. Między innymi ufundował konstrukcję dachu DK „Sokolna” oraz dzwony „Stanisław” i „Paweł” w imielińskim kościele – ku pamięci braci poległych na wojnie.

Lata 1950-1960 dla prywatnych przedsiębiorców były niezwykle ciężkie. Rzemiosło niszczone na wszelkie sposoby, gnębiono ich podatkami. Ojca też to nie ominęło i dostał parę tzw. domiarów, a na czyn pierwszomajowy w 1957 komuniści zamknęli mu warsztat stolarski, w którym wówczas produkował terniony – specjalistyczne szafy dla kas na kolejowych dworcach, służące do przechowywania wcześniej wydrukowanych biletów kartonikowych, które rozprowadzał na terenie całej Polski.

W późniejszym czasie – wspólnie z bratem Fran-



ciszkiem – zajął się produkcją układów jezdnych do wozów oraz wykonywał automatyczne systemy grzewcze na ropę do ogrzewania kościołów. Urządzenie takie ogrzewało m.in. katedry w Gnieźnie i Poznaniu, Archikatedrę Oliwską w Gdańsku oraz wiele innych gmachów w kraju.

Od kiedy w 1969 roku zacząłem uczęszczać na Politechnikę Śląską, pracowałem razem z tatą, aż do roku 1978, kiedy przejąłem firmę po ojcu, który wciąż jeszcze był aktywny. W tamtym czasie produkowaliśmy przyczepy samochodowe oraz kotły węglowe i gazowe. W 1986 roku z bratem Franciszkiem wprowadziliśmy na rynek, nasz własny, całkowicie przez nas zaprojektowany i zbudowany – jak na tamte czasy – nowoczesny kocioł gazowy, ale koniec lat osiemdziesiątych przyniósł krach w tej branży i rozpocząłem produkcję prze-

suwnych bram ogrodzeniowych. Pamiętam jak pierwszą „swoją” bramę zawiozłem na targi „Koopracja” w Poznaniu, gdzie poznałem reprezentanta firmy Hörmann pana Krzysztofa Horałę. Ta przyjaźń zaowocowała współpracą, która trwa do dziś.

Przez cały czas towarzyszyła mi moja żona Ewa, aktywnie wspierając w prowadzeniu firmy – za co jestem jej bardzo wdzięczny! Od 2000 roku pracuje i pomaga mi w prowadzeniu firmy zięć – Rafał Spyra, który na dzień dzisiejszy

szła działalność rozwinęła się bardzo i obecnie, oprócz bram, montujemy i sprzedajemy także drzwi, napędy do bram, bramy przemysłowe, szlabany, markizy i wiele innych. Dotąd obsłużyliśmy oprócz tysięcy klientów indywidualnych wiele znanych firm z regionu. Znałe i cenione autosalony Grupy Ganinex, huty, kopalnie, firmy z branży samochodowej, lotnisko Muchowiec, a nawet przygotowaliśmy bramy dla zakopiańskiej skoczni narciarskiej...

Obecnie – 90 lat później – jesteśmy znaną i cenioną firmą, która swą renomę zawdzięcza pracy trzech pokoleń naszej rodziny. Walentego Kłyka, jego syna Stanisława z żoną Ewą,



przejął większość obowiązków. Ogródzenia i bramy, w tym się specjalizujemy. W miarę wprowadzania przez firmę, z którą współpracujemy nowych produktów do sprzedaży, na-

moich córek Katarzyny i Aleksandry oraz zięcia Rafała Spyry. To pasja, zaangażowanie i fachowość doprowadziły nas do tego miejsca i pozycji.

Stanisław Kłyk

Wybory i zabawa andrzejkowa

24 listopada odbyły się wybory Zarządu imielińskiego koła Polskiego Związku Rencistów Emerytów i Inwalidów. Od ostatnich wyborów upłynęło 5 lat. To listopadowe spotkanie członków koła zostało podzielone na: wybory, urodziny solenizantów oraz zabawę andrzejkową przy muzyce.

Do Sokolni, gdzie spotkanie miało miejsce, zostali zaproszeni przedstawiciele Zarządu Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Mysłowicach wraz z przewodniczącą Stefanią Mąką. W spotkaniu uczestniczyła

także przedstawicielka Urzędu Miasta w Imielinie Sekretarz Bożena Cała, dziękując za poprzednią kadencję przewodniczącej Halinie Wachowiak oraz całemu Zarządowi, wręczyła bukiet kwiatów. Przewodnicząca Koła w Imielinie przedstawiła sprawozdanie z jego działalności za poprzedni okres i zrealizowane przedsięwzięcia. Dziękowała seniorom za duże zaangażowanie, pomoc przy imprezach, życząc im zdrowia, aby cieszyli się z każdego minionego dnia i z optymizmem mogli patrzeć w przyszłość. Podziękowała także władzom

Miasta Imielin za okazywaną pomoc, także księżom za przekazywane informacje i modlitwę.

Wybory przeprowadzono w sposób jawny. Wszyscy jednomyślnie wybrali stary-nowy Zarząd. W skład nowego Zarządu weszli: przewodnicząca Halina Wachowiak, sekretarz Barbara Bortel, skarbnik Maria Gawęł, Komisja socjalna: Gabriela Goczoł, Gertruda Osoba, Ilona Pacwa i Lidia Wadas. Kronikę koła poprowadzi Gabriela Trojak.

Halina Wachowiak podziękowała za wybór i przedstawi-

ła kierunki działania. Później składano życzenia solenizantom listopadowym, częstując się ciastem i kawą. Po części

oficjalnej odbyła się impreza andrzejkowa, na której bawiło się 90 osób, a do tańca przygrywał Marcin Gwóźdź. (hw)



Foto: hw

Miejskie Centrum Kultury zaprasza

Koncert Noworoczny

Imielińska Orkiestra Dęta pod dyrekcją Andrzeja Króla

gość specjalny Andrzej Lampert

Dom Kultury „Sokolnia” 6 stycznia (piątek) godz. 16:00 oraz 19:00.

W uroczystość Trzech Króli Miejskie Centrum Kultury zaprasza na koncert noworoczny, który jest wzorowany na słynnych koncertach noworocznych Filharmoników Wiedeńskich. Tak jak ostatnio popularne walce wiedeńskie i inne karnawałowe utwory usłyszymy w specjalnie na tę okoliczność przygotowanych aranżacjach na orkiestrę dętą. Oczywiście repertuar będzie inny, ale w finale z pewnością zabrzmie słynny Marsz Radetzky'ego Johanna Straussa, który tradycyjnie kończy tego rodzaju koncerty. Zapowiada się wielkie wydarzenie muzyczne, pełne pięknych, nieśmiertelnych melodii, a zarazem koncert ze szczyptą humoru, jak przystało na okres karnawału. Dodatkową atrakcją będzie udział Andrzeja Lamperta.

Urodzony w Chorzowie Andrzej Lampert już od najmłodszych lat przejawiał muzyczne zdolności. Został więc posłany do ogniska muzycznego, gdzie uczył się gry na akordeonie. Wkrótce doceniono go w „Szansie na sukces”, kiedy to zaśpiewał „Ludzkie gadanie” Maryli Rodowicz. W latach 1997-1998 dwukrotnie wygrał program. Został również dostrzeżony przez Zbigniewa Wodeckiego w „Twojej drodze do gwiazd”. W roku 1998 r. Lampert zadebiutował w boysbandzie Boom Box. W 2000 r. rozpoczął studia w Akademii Muzycznej w Katowicach na Wydziale Muzyki Rozrywkowej i Jazzu. Jest również absolwentem krakowskiej Akademii Muzycznej, gdzie uczył się śpiewu klasycznego jako tenor. W 2003 r. razem z przyjaciółmi - Sebastianem Kowolem i Aleksandrem Woźniakiem założył zespół PIN. Od tej pory jego kariera zaczęła nabierać tempa. W 2005 r. otrzymał pozaregulaminową nagrodę w III Konkursie Wokalnym im. Ignacego Jana Paderewskiego w Bydgoszczy dla najbardziej obiecującego głosu tenorowego. Nagrał także piosenkę do sitcomu „Niania” oraz utwór „Route 66” do filmu animowanego „Auta”. W 2006 r. Lampert brał udział w specjalnych wydaniach „Szansy na sukces” podczas walentynki oraz w programie „Arie ze śmiechem” w święta Bożego Narodzenia. W 2007 r. wystąpił na Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu, gdzie podczas koncertu „Niebo z moich stron” zaśpiewał utwór Seweryna Krajewskiego „Anna Maria”. Obecnie głos Andrzeja Lamperta jest jednym z lepszych wśród młodego polskiego pokolenia.

Bilety w cenie 30 zł już do nabycia w placówkach Miejskiego Centrum Kultury.

Jasełka Polskie - Teatr Komanderów

Dom Kultury „Sokolnia” 15 stycznia (niedziela) godz. 17:00

Jak co roku Teatr Komanderów zaprasza na tradycyjne przedstawienie „Jasełek Polskich”. Przypomnijmy, że spektakl ten został przygotowany jeszcze przez założyciela teatru Józefa Komanderę i oparty jest na tekstach jasełek salezjańskich, schillerowskich i rydłowskich oraz na fragmentach Pisma Świętego. Wystawiany był niegdyś w szopie na Pasieczkach, a od 2001 roku można go oglądać w „Sokolni”, w nowej inscenizacji Stanisławy Szczepanik. Barwne przedstawienie, z nową muzyką i scenografią składa się z 2 obrazów i trwa około półtorej godziny (z 15-minutową przerwą). Bierze w nim udział ponad 30 osób, przy czym każdego roku pojawiają się nowe twarze, zwłaszcza wśród najmłodszych odtwórców ról aniołków, pastuszków itp.

Bilety w cenie 10 zł do nabycia w placówkach MCK.

Muzyczne ferie z MCK-iem

Dom Kultury „Sokolnia” 16-27 stycznia godz. 10:00-13:00

Zapraszamy dzieci uczęszczające od pierwszej do szóstej klasy szkoły podstawowej na „Muzyczne ferie z MCK-iem”. Szczegóły wkrótce na plakacie. Na zajęcia obowiązują zapisy. Ilość miejsc ograniczona!

„Śnieżna Królowa - opowieść zimowa”

Dom Kultury „Sokolnia” 22 stycznia (niedziela) godz. 16:00

Zapraszamy wszystkie dzieci na bajkę „Śnieżna Królowa – opowieść zimowa”, opartą na baśni Hansa Christiana Andersena w wykonaniu aktorów Agencji Artystycznej theART.

Królowa Śniegu porwa chłopca o imieniu Kaj, mrozi mu serce i chce uczynić z niego swojego niewolnika. Towarzyszy jej Zimowy Mag, spełniając wszystkie polecenia i kreując mroźną rzeczywistość. Na ratunek Kajowi rusza Gerda, pokonując setki kilometrów i spotykając na swojej drodze bardziej i mniej życzliwe postacie – m.in. Wróżkę, Rozbójniczkę, Emira i jego Księżniczkę, Eskimoskę, Renifera, Wronę. Czy uda jej się odszukać przyjaciela?

Czy gorące, szczerze serce dziewczynki doprowadzi do szczęśliwego zakończenia? Kim jest Babcia z naszej opowieści? Czy na pewno tylko staruszka, której zależy

na tym, by Kaj i Gerda stali się dojrzałymi? A może zupełnie kimś innym...? Zapraszamy na muzyczną baśń o sile przyjaźni, o dorastaniu i walce o swoje marzenia. Występują: Anna Surma, Kamil Bochniak, Beata Marczevska, Agnieszka Bieńkowska, Grzegorz Kwas, scenariusz i reżyseria: Grzegorz Kwas, muzyka: Dariusz Szweba.

Bilety w cenie 10 zł już do nabycia w placówkach Miejskiego Centrum Kultury.

„Noc w Wenecji”

Dom Kultury „Sokolnia”

29 stycznia (niedziela) godz. 18:00

Tradycją stało się już, że podczas karnawału w Sokolni wystawiana jest operetka. W tym roku przyszła pora na klasykę, jaką jest „Noc w Wenecji” Johanna Straussa. Operetka zabierze widzów w niezwykłą podróż na weneckie ulice i place, na których trwa właśnie karnawałowe szaleństwo. Doskonały humor, wspaniała muzyka przepelniona tanecznymi rytmami i cudowny koloryt weneckiego karnawału – warte obejrzenia! Znajdziemy w niej same szlagiery na czele z serenadą „Zejdź do gondoli”.

W rolach głównych wystąpią soliści Teatru Muzycznego Arte Creatura: Magdalena Czarnicka, Ewelina Sobczyk, Paulina Dziedzic, Grażyna Żaak, Karolina Borodziuk, Monika Mazur, Tomasz Świerczek, Jarosław Wewióra, Michał Dziedzic, Adam Żaak, Paweł Soduła, Piotr Maga, Piotr Brożek i Piotr Rybak. Solistom towarzyszy Orkiestra Teatru Muzycznego Arte Creatura pod dyrekcją Sabriny Stachel. Reżyseria: Piotr Rybak, choreografia: Anna Siwczyk, kostiumy: Dorota Wewióra, produkcja i scenografia: Jarosław Wewióra, Maria Czempeka-Wewióra.

Bilety w cenie 50 zł już do nabycia w placówkach Miejskiego Centrum Kultury.

Babski Comber - Kabaret Moherowe Berety

Dom Kultury „Sokolnia” 19 lutego (niedziela) godz. 18:00

Kabaret Moherowe Berety, czyli jak w 120 minut umrzeć ze śmiechu, Cztery Panie w średnim wieku na co dzień udzielają się w Teatrze Rozrywki w Chorzowie pod wpływem chwili stworzyły genialny kabaret. Początkowo obawiały się swojego pomysłu, ale szybko wyszło na jaw, że potrafią bawić publiczność w sposób niepowtarzalny.

Wykorzystały znane szlagiery muzyki rozrywkowej, które w połączeniu z dialogami, oblanymi perfekcyjną mimiką i gestami dają widzom to, co zwykle nazywać się dobrym kabaretem. Nie bawią się w politykę, lecz z humorem podchodzą do ludzkich słabości, przywyczajeń, dziwactw. We wspaniały sposób wykorzystują swoje atuty, niejednokrotnie nieźle je przerysowując. Potrafią też wyjątkowo przekonująco wcielić się w charakterystyczne postaci. Formacja która rozśmiesza do łez. Dobry tekst, mimika i gra aktorska sprawiają, że ponadgodzinne widowisko przykuwa uwagę widza. Na ich występach widzowie bawią się wyśmienicie śmiejąc się do rozpuku. Znakomita piosenka aktorska, uzupełniona dialogami i monologami oraz nietypowe stroje rozbawią widza w każdym wieku. Występują: Beata Chren, Elżbieta Okupska, Ewa Grysko, Marta Tadla / Ewelina Stepanchenko.

Bilety w cenie 25 zł już do nabycia w placówkach Miejskiego Centrum Kultury. (mck)



Mikołaj w „Sokolni”



Foto: zz

Trzy godziny dobrej zabawy dla dzieci i rodziców zapewni organizatorzy dnia św. Mikołaja w DK „Sokolnia”. 6 grudnia na parkingu za budynkiem stanęła karuzela, a w środku czekało na uczestników szereg atrakcji.

Na scenie zabawiał widzów znany z telewizji polsko-hiszpański Conrado Moreno. Była

też kostiumowa bajka dla dzieci. Potem w holu na w ozdobnym fotelu zasiadł św. Mikołaj, który rozdawał prezenty. Na widowni i w holu rozłożone zostały tory elektrycznego pociągu - do jego wagoników wyposażonych w siedzenia wsiadali najmłodsi, by skorzystać z atrakcyjnej przejażdżki. Pociąg do profilaktyki to była

samodzielny skomponowania świątecznej kartki - były śnieżne krajobrazy, choinki, gwiazdki, śnieżynki, ścinki papieru, a nawet... obrzynki ze strugania ołówków czy kredki - z nich też można było wykonać choinkę. - Pomagam dobrać odpowiednie elementy, by skomponować taką kartkę - mówi Urszula Figiel, która służy radą na jednym ze stanowisk. - Praca jest samodzielna i bardzo twórcza, bo powstają oryginalne kartki. Pokazuję, jak z prostych elementów można stworzyć niepowtarzalne wzory - dodaje.

Obok Iwona Simka-Surma pokazuje jak przykleić serwetkę na styropianowej bombce i techniką dekupażu stworzyć oryginalne świąteczne dekoracje, które można powiesić na choince, albo włożyć do wazonu, czy też udekorować świąteczną wiązankę. Za wykonanie przez dzieci lub wspólnie

z rodzicami ozdób albo kartki jest talon na gorącą czekoladę.

5-letnia Ola i 7-letnia Weronika - córki Izabeli Staniek - zrobiły już bombki i piły czekoladę, jechały też pociągiem. Dziewczynki dodatkowo odebrały nagrodę z zajęcia pierwszego miejsca w konkursie na szopki bożonarodzeniowe (zrobiły ją z szyszek i koralików wspólnie z mamą). - Były też na przedstawieniu, a teraz czekamy na św. Mikołaja, będzie paczka - zapewnia mama.

Anna Kwolek-Dylong przysłała z 2-letnim synem Tomaszem i 8-letnią siostrzenicą Julia. Dzieci uczestniczyły już w dzisiejszych atrakcjach. - To były zabawy bardzo dobrze dopasowane do ich wieku. Cieszę się, że miasto i MCK je organizuje dla maluchów, bo bardzo im się podobały - dodaje nasza rozmówczyni.

Dzień św. Mikołaja był w tym roku jedną z atrakcji przedświątecznego okresu - skromniejszego niż w poprzednich latach w związku z odwołaniem tradycyjnego kermasu. (zz)

... i u przedszkolaków

Szósty dzień grudnia w przedszkolu zaplanowany jest tak samo od lat. W kalendarzu obowiązkowo musi się znaleźć wizyta Mikołaja. Nawet jeśli nie trafi do każdego domu, to do przedszkola trafi na pewno.

Jak co roku wszystkie przedszkolaki przygotowały się do tego spotkania solidnie. Uczyły się piosenek, wierszyków i życzeń. Przygotowały również prace plastyczne, które obejrzeć mógł dostojny gość. Warto było, bo w zamian za to każdy

mógł usiąść na Mikołajowych kolanach i odebrać prezent. O to w imieniu Mikołaja zadbał rodzice (ale o tym szan!)). W świąteczny wtorek dzieci z obu budynków przedszkola zgromadziły się razem, by powitać gościa wierszem i piosenką. Potem, wzywane grupami „meldowały się”, aby porozmawiać z Mikołajem, odebrać prezenty i pozować do pamiątkowych zdjęć, które wykonał Adam Koziorz czyli zaprzyjaźniony fotograf. (kw)



Foto: Przedszkole

50 zwycięstw!

Od listopada 2020 roku zespół MKS COPCO Imielin odnotował 50. z rzędu zwycięstw w oficjalnych rozgrywkach ligowych. Tym pięćdziesiątym było pokonanie w ósmej kolejce 4. grupy 2. ligi siatkarek z UMKS Kęczanin Kęty. MKS COPCO Imielin od połowy sezonu 2020/2021 nie przegrał ani jednego ligowego meczu. Analizując siatkarskie statystyki trudno natrafić na podobny przypadek.

Za tymi sukcesami stoi trenerski tercet: Rafał Kalinowski (1. trener), Maciej Ryczko (2. trener) oraz Michał Iwanowicz (fizjoterapeuta). Odkąd pracują w klubie w takim zespole, imielinianki z powodzeniem zakończyły sezon 2020/2021 na poziomie 1 Ligi Śląskiej Kobiet z 11 kolejnymi zwycięstwami, przebojem wywalczyły awans na 2-ligowy szczebel centralny w sezonie 2021/2022 wygrywając 31 kolejnych meczów oraz pozostają niepokonane w ośmiu meczach tego sezonu na poziomie 2. ligi kobiet.

- Cieszą się symbolicznymi osiągnięciami, jednak nadal twardo stąpamy po ziemi. Dla nas przede

wszystkim liczy się kolejny mecz i chcemy się do niego jak najlepiej przygotować. Być może z zewnątrz wszystko wygląda na łatwe i przyjemne, ale nie byłoby tego efektu bez ogromu pracy wkładanego każdego dnia. Już w poprzednim sezonie, na poziomie 1 Ligi Śląskiej Kobiet, klub zapewnił profesjonalne warunki do pracy na najwyższym poziomie: statystyki meczowe, analizę wideo czy też pełną opiekę fizjoterapeutyczną. Grzechem byłoby z tego nie skorzystać. Jednak przede wszystkim od prawie 3 sezonów mamy szczęście do zawodniczek, z którymi pracujemy. Dzięki ich zaangażowaniu i pracowitości możemy dzisiaj świętować takie sukcesy - mówi Rafał Kalinowski, pierwszy trener MKS COPCO Imielin.

Zespół z Imielina umocnił się na pierwszej pozycji w ligowej tabeli 4. grupy 2. ligi siatkówki kobiet, pozostając jako beniaminek, rewelacją tegorocznych rozgrywek. (bk)

MKS COPCO Imielin - UMKS Kęczanin Kęty 3:0 (25:20, 25:16, 25:15). MVP meczu: Natalia Pustelnik (MKS COPCO Imielin

Najlepsi szachiści

Szachowa drużyna z SP1 wywalczyła pierwsze i drugie miejsce w powiatowych zawodach, które odbyły się w Łędzinach, co dało automatyczny awans do rozgrywek rejonowych w Mikołowie. W Zawodach Rejonowych Igrzysk Dzieci Województwa Śląskiego kolejny raz szachiści nie dali rywalom najmniejszych szans, zajmując pierwsze miejsce. Ten sukces z kolei dał przepustkę do udziału w turnieju na szczeblu wojewódzkim. W rywalizacji kilkunastu najlepszych drużyn w finałach

Igrzysk Młodzieży Szkolnej młodzi sportowcy zajęli bardzo wysokie siódme miejsce. To bardzo duże osiągnięcie, gdyż na tym etapie rozgrywek nie było słabych drużyn, a poziom współzawodnictwa okazał się

bardzo wyrównany. Sukces, za którym stoi mozolna praca oraz wiele godzin spędzonych nad szachownicą. Gratulujemy! Skład zwycięz-

ców: Jan Pielorz, Jakub Nowak, Paweł Żurek, Karolina Hermyt, Maciej Nowak, Malwina Pioskownik, Jakub Pastuszka, Borys Skowron, Maja Kwiecińska, Igor Buczek i Agata Hermyt. (sp1)



Foto: SP1